

New Jersey Cannabis Regulatory Commission

(New Jersey કેનાબીસ રેગ્યુલેટરી કમિશન)

ભાષા ઍક્સેસ યોજના

P.L. 2023, c.263 અનુસાર

યોજનાની અમલ તારીખ: 15 ડિસેમ્બર, 2025

ભાષા ઍક્સેસ સંયોજક (LAC)

ભાષા ઍક્સેસ સંબંધિત પ્રયત્નો અને સેવાઓ અંગે ઍજન્સીનો સંપર્ક કરવા માટે જનતા માટેનો શ્રેષ્ઠ માર્ગ LACનો સંપર્ક કરવાનો છે:

- નામ: Dorian Stanley
- ફોન નંબર: 609-376-7334
- ઇમેઇલ સરનામું: Dorian.Stanley@crc.nj.gov, CRCLanguageAccess@nj.crc.gov
- વેબસાઇટ: www.nj.gov/cannabis

- નામ: Darrah Pilieri
- ફોન નંબર: 609-376-7364
- ઇમેઇલ સરનામું: Darrah.Pilieri@crc.nj.gov

પરિચય

આ ભાષા ઍક્સેસ યોજના (“યોજના”) New Jerseyના ભાષા ઍક્સેસ કાયદા, [P.L. 2023, c.263](#) (“કાયદો”)નું પાલન કરે છે, જે New Jerseyની તેના રાજ્યના વિવિધ નિવાસીઓ માટે સરકારી સંસાધનોને વધુ સુલભ બનાવવાની પ્રતિબદ્ધતાનો ભાગ છે. કાયદો રાજ્ય ઍજન્સીઓને ભાષા સહાય સેવાઓ પ્રદાન કરવા અને ભાષા ઍક્સેસ યોજના પ્રકાશિત કરવા માટે ફરજ પાડે છે, જેમાં સમજાવવામાં આવે છે કે તેઓ મર્યાદિત અંગ્રેજી પ્રાવિષ્ય ધરાવતા વ્યક્તિઓ સાથે કેવી રીતે સંચાર કરશે અને મદદ માટે કઈ સેવાઓ પ્રદાન કરશે.

ભાષા એક્સેસ યોજના¹ એ એક દસ્તાવેજ છે જે વર્ણવે છે કે રાજ્ય સરકારની સંસ્થા² અને તેના કર્મચારીઓએ મર્યાદિત અંગ્રેજી પ્રાવિણ્ય ધરાવતા વ્યક્તિઓને તેના કાર્યક્રમો, સેવાઓ અને પ્રવૃત્તિઓમાં અર્થપૂર્ણ એક્સેસ સુનિશ્ચિત કરવા માટે કઈ સેવાઓ પ્રદાન કરવી આવશ્યક છે.

અંગ્રેજીમાં મર્યાદિત પ્રાવિણ્ય (Limited English Proficiency)નો અર્થ એ છે કે વ્યક્તિ માટે અંગ્રેજી મુખ્ય ભાષા નથી અને તેની અંગ્રેજીમાં વાંચવા, લખવા, બોલવા અને/અથવા સમજવાની ક્ષમતા મર્યાદિત હોઈ શકે છે.

આ દસ્તાવેજ નીચેની બાબતો વિશે માહિતી આપે છે:

- અમારી એજન્સી અને અમે જનતા સાથે કેવી રીતે પરસ્પર ક્રિયા કરીએ છીએ
- મર્યાદિત અંગ્રેજી કૌશલ્ય (LEP) ધરાવતા અથવા શક્યતાપૂર્વક અમે સેવા આપતા હોઈએ તેવા લોકોના સમૂહો

ઉપરાંત તે અમારી એજન્સી નીચેની બાબતો કેવી રીતે કરે છે તે પણ દર્શાવે છે:

- ભાષાની જરૂરિયાતો ઓળખે છે
- ભાષા સહાય સેવાઓ પ્રદાન કરે છે
- ભાષા સહાય સેવાઓ ઉચ્ચ ગુણવત્તાની રહે તેની ખાતરી કરે છે
- ઉપલબ્ધ મફત ભાષા સહાય સેવાઓ વિશે જનતાને જાણ કરે છે
- New Jerseyની ભાષા એક્સેસ કાયદાનું પાલન કરવા માટેના અમારા પ્રયત્નો વિશે જનતાને માહિતગાર રાખે છે
- LEP ધરાવતા લોકોને સેવા આપવા માટે સ્ટાફને તાલીમ આપે છે
- New Jerseyના ભાષા એક્સેસ કાયદાનું પાલન કરે છે.

¹ P.L. 2023, c.263 મુજબ જરૂરી છે કે “એક્ઝિક્યુટિવ બ્રાન્ચની [દરેક રાજ્ય સરકારી સંસ્થા, જે જનતાને સીધી સેવાઓ આપે છે, Department of Human Services (માનવ સેવા વિભાગ), Department of Law and Public Safety (કાયદો અને જાહેર સલામતી વિભાગ), તેમજ Office of Information Technology (માહિતી ટેકનોલોજી કાર્યાલય) સાથે પરામર્શ કરીને, ભાષા એક્સેસ યોજના તૈયાર કરશે અને પ્રકાશિત કરશે, જે દર્શાવશે કે સંસ્થા આ અધિનિયમની જોગવાઈઓનું પાલન કેવી રીતે કરશે.”

² P.L. 2023, c.263 મુજબ, “રાજ્ય સરકારી એકમ”નો અર્થ છે “કાર્યકારી શાખામાં આવેલ કોઈપણ રાજ્ય વિભાગ અથવા એજન્સી અને તેની કોઈપણ કમિશન, બોર્ડ, બ્યુરો, ડિવિઝન, ઓફિસ અથવા અન્ય સાધનસામગ્રી જે જનતાને સીધી સેવાઓ આપે છે.”

વિષયસૂચિ કોષ્ટક

ભાષા એક્સેસ યોજના.....	1
ભાષા એક્સેસ સંયોજક (LAC).....	1
પરિચય.....	1
વિષયસૂચિ કોષ્ટક.....	3
A. અમારી એજન્સી અને અમે જનતા સાથે કેવી રીતે સંપર્ક કરીએ છીએ.....	4
B. અમારી એજન્સી જે લોકોની સેવા કરે છે અથવા શક્યતા છે કે કરશે એવા સીમિત અંગ્રેજી પ્રાવિષ્ય ધરાવતા વસ્તી સમૂહો.....	13
C. ભાષા સહાય સેવાઓ અને ભાષા ઓળખની જરૂરિયાત નક્કી કરવી.....	16
D. ભાષા સહાય સેવાઓની જોગવાઈ.....	17
E. ગુણવત્તા ખાતરીની પદ્ધતિઓ.....	21
F. મફત ભાષા સહાય સેવાઓની ઉપલબ્ધતા અંગે જાહેર સૂચના.....	22
G. સ્ટેકહોલ્ડર એન્ગેજમેન્ટ અને સંપર્ક.....	22
H. સ્ટાફ તાલીમ.....	23
I. રેકોર્ડકીપિંગ, પાલનનું નિરીક્ષણ અને રિપોર્ટિંગ માટેની પ્રક્રિયાઓ.....	25
પરિશિષ્ટ 1: અનુવાદિત મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોની યાદી.....	27

A. અમારી એજન્સી અને અમે જનતા સાથે કેવી રીતે સંપર્ક કરીએ છીએ

1. એજન્સી મિશન

New Jersey Cannabis Regulatory Commission (કેનાબીસ રેગ્યુલેટરી કમિશન, CRC) જવાબદાર અને નિયમિત ઔષધીય તથા મનોરંજનાત્મક કેનાબીસ ઉદ્યોગની સ્થાપના અને વિકાસ કરવાનો પ્રયાસ કરે છે. સુરક્ષા અને સમાનતાના મૂલ્યોને અમલમાં મૂકીને, કમિશન તેનું કાર્ય દર્દીઓ માટે પ્રવેશ સુનિશ્ચિત અને સુરક્ષિત બનાવવાનું, સલામત ઉત્પાદનોનું ઉત્પાદન સુનિશ્ચિત કરવાનું અને ઉદ્યોગમાં વૈવિધ્યતા અને સમાવેશને પ્રોત્સાહન આપવાનું કેન્દ્ર બનાવશે, જેથી સમજદારીપૂર્ણ અને ન્યાયસંગત દેખરેખ માટે રાષ્ટ્રીય મોડેલ વિકસાવી શકાય. કમિશન પારદર્શિતા અને જાહેર હિત પ્રત્યે પ્રતિબદ્ધ છે.

2. જનતા સાથે અમે કેવી રીતે સંવાદ કરીએ છીએ

CRC વિવિધ ક્ષેત્રોમાં જનતા સાથે સંપર્ક કરે છે. CRCની વેબસાઇટ અને સોશિયલ મીડિયા એકાઉન્ટ્સ (Facebook, Instagram, X (પહેલાં Twitter તરીકે ઓળખાતું હતું) અને LinkedIn) જનતા, ચિકિત્સા દર્દીઓ, આરોગ્ય સેવા પ્રદાતાઓ, સંબંધિત લાઇસન્સ અરજદારો, હાલના પરમિટ અને લાઇસન્સ ધરાવતા વ્યવસાય માલિકો, નગરપાલિકાના નેતાઓ, પુખ્ત વયના ગ્રાહકો, માતા-પિતા અને મીડિયાને વર્તમાન સમાચાર અને માહિતી પ્રદાન કરે છે. CRC દર મહિને જાહેર બેઠકો યોજે છે, જેની જાહેરાત એજન્સીની વેબસાઇટ, સોશિયલ મીડિયા અને NJમાં કરવામાં આવે છે. NJ ઓપન પબ્લિક મીટિંગ્સ એક્ટ અનુસાર, જાહેર બેઠકો ઇન-પર્સન અથવા વર્ચ્યુઅલ રૂપે યોજવામાં આવે છે. ઉપરાંત, Office of Diversity and Inclusion (વિવિધતા અને સમાવેશ કાર્યાલય, ODI) અને Office of Communications (સંદેશાવ્યવહાર કાર્યાલય) વર્ષ દરમિયાન અનેક સમુદાય કાર્યક્રમોમાં ભાગ લે છે. સમયાંતરે, જરૂરિયાત મુજબ, કમિશન જાહેર જાગૃતિ અને પ્રતિસાદ માટે ટાઉન હોલ બેઠકોનું આયોજન કરે છે. બેઠક અને ટાઉન હોલના સમયપત્રક, નોંધણી (સુવિધા વિનંતીઓ સહિત) અને ટ્રાન્સક્રિપ્ટ્સ કમિશનની વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ છે.

CRCના મોટાભાગના વિભાગોનો જનતા સાથે સંવાદમાં પોતાની અલગ ભૂમિકા હોય છે.

એક્ઝિક્યુટિવ ડિરેક્ટર

Office of the Executive Director (એક્ઝિક્યુટિવ ડિરેક્ટરનું કાર્યાલય) જનતા સાથે સંવાદ કરવા માટે હાઇબ્રિડ ચેનલ્સનો ઉપયોગ કરે છે. એક્ઝિક્યુટિવ ડિરેક્ટર જાહેર બેઠકો દરમિયાન અપ-ટુ-ડેટ માહિતી રજૂ કરે છે, જેમ કે ડિસ્પેન્સરી ખુલવાની અપડેટ્સ, લાઇસન્સ અરજીઓ અને મંજૂરીઓ. જાહેર બેઠકોમાં રજૂ થતી માહિતી અને તેમાં કેવી રીતે જોડાવું તેની માહિતી અમારી વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ છે. આ કચેરી અરજદારોના લાઇસન્સિંગ સંબંધિત મેમો અને રિઝોલ્યુશન્સ પણ લખે છે, જે અમારી વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ છે.

Government Relations (સરકારી સંબંધો)

CRCનો Government Relations (સરકારી સંબંધો) વિભાગ New Jerseyના સ્થાનિક નગરપાલિકા અને તમામ સ્તરના ચૂંટાયેલા અધિકારીઓ સાથે કામ કરે છે જેથી તેમને કેનાબિસ નિયમન સંબંધિત માહિતી અને સહાય મળી રહે. આ સંવાદ મુખ્યત્વે હાઇબ્રિડ ચેનલ્સ દ્વારા થાય છે, જે ભૌતિક અને ડિજિટલ બંને માધ્યમોનો ઉપયોગ કરીને નગરપાલિકાઓને સહાય આપે છે, જેમ કે:

- CRC અને સ્થાનિક નગરપાલિકાઓ વચ્ચે સંચાર સુનિશ્ચિત કરવો અને સંપર્ક અધિકારી તરીકે કાર્ય કરવું, જેથી કેનાબિસ સંબંધિત પ્રશ્નો, ચિંતાઓ અને સહકાર માટે સીધી લાઇન ઉપલબ્ધ રહે. ઉપરાંત, આ કચેરી CRC, ચૂંટાયેલા અધિકારીઓ અને સ્થાનિક નગરપાલિકાઓ વચ્ચે ખુલ્લો સંવાદ પ્રોત્સાહિત કરે છે, જે પારદર્શિતા વધારે છે અને રાજ્ય, ફેડરલ અને સ્થાનિક સરકારો વચ્ચે વિશ્વાસ મજબૂત બનાવે છે.
- ફેડરલ, રાજ્ય અને સ્થાનિક સ્તરના ચૂંટાયેલા પ્રતિનિધિઓ અને નેતાઓ માટે એક સંસાધન તરીકે કાર્ય કરવું અને તેમને વ્યાપક માહિતીપ્રદ સામગ્રી પૂરી પાડવી, જેથી તેઓ કેનાબિસના કાયદા અને નિયમોને વધુ સારી રીતે સમજી શકે. આ સહાય તેમને તેમના સમુદાય માટે જાણકારી આધારિત નિર્ણય લેવા

સક્ષમ બનાવે છે. ઉપરાંત, સ્થાનિક નગરપાલિકાઓ અને સામાન્ય જનતા મફતમાં ત્રિમાસિક મ્યુનિસિપલ કેનાબિસ ન્યૂઝલેટર માટે સબસ્ક્રાઇબ કરી શકે છે.

- કેનાબિસ સંબંધિત વિષયો પર માર્ગદર્શન અને સહાય આપવી, નિયમન અને પાલનની જટિલતાઓને સમજવામાં મદદ કરવી જેથી દરેક નગરપાલિકાને અસરકારક અને કાર્યક્ષમ નીતિઓ અમલમાં મૂકવા માટે સહાય મળે, જે New Jerseyના કેનાબિસ બજારના સ્વસ્થ, સંતુલિત અને સામાજિક રીતે સમાન વિકાસને ટેકો આપે.

Patient Services/Medicinal Cannabis Program (દર્દી સેવાઓ / ઔષધીય કેનાબીસ કાર્યક્રમ)

New Jersey's Medicinal Cannabis Program (ઔષધીય કેનાબીસ કાર્યક્રમ) નોંધાયેલા દર્દીઓને, લાઇસન્સ ધરાવતા આરોગ્ય વ્યવસાયિકોની દેખરેખ હેઠળ, સુરક્ષિત રીતે કેનાબિસ આધારિત દવાઓ લાઇસન્સ ધરાવતી અને નિયંત્રિત સુવિધાઓમાંથી મેળવવામાં મદદ કરે છે. ચિકિત્સા સારવારના ભાગરૂપે, દર્દીઓ તેમના ડોક્ટર અથવા અન્ય આરોગ્ય વ્યવસાયિક પાસેથી કેનાબિસ ઓર્ડર મેળવે છે. કેનાબિસ ઓર્ડર રાજ્ય-લાઇસન્સ ધરાવતા Alternative Treatment Centers (વૈકલ્પિક સારવાર કેન્દ્રો, ATCs) અથવા New Jerseyના ડિસ્પેન્સરીમાંથી પૂર્ણ કરવામાં આવે છે. જે દર્દીઓ મુસાફરી કરી શકતા નથી, તેઓ તેમની તરફથી ખરીદી કરવા માટે સંભાળ રાખનારાઓને નિયુક્ત અને નોંધણી કરી શકે છે. Patient Services Unit (દર્દી સેવા એકમ) મુખ્યત્વે હાઇબ્રિડ માધ્યમો દ્વારા કામ કરે છે, જે દર્દીઓ, તેમના સંભાળ રાખનારાઓ અને આરોગ્ય પ્રદાતાઓ સાથે ફોન પર સીધો સંપર્ક સાધે છે, તેમજ ડિજિટલ પદ્ધતિઓનો ઉપયોગ કરે છે, જેમ કે રજિસ્ટ્રીમાં રિમોટ એક્સેસ, ઇનબોક્સ, વર્ચ્યુઅલ ફોર્મ્સ અને સોશિયલ મીડિયા.

Medicinal Cannabis Program (ઔષધીય કેનાબીસ કાર્યક્રમ, MCP) એક કોલ સેન્ટર ચલાવે છે જે દર્દીઓ, સંભાળ રાખનારાઓ અને આરોગ્ય પ્રદાતાઓને રજિસ્ટ્રી પોર્ટલમાં

માર્ગદર્શન આપે છે અથવા કાર્યક્રમ સંબંધિત પ્રશ્નોના જવાબ આપે છે. આ કૉલ સેન્ટર જનતા તરફથી આવતા કૉલ્સ પણ સંભાળે છે. ત્યાં આઠ કસ્ટમર સર્વિસ પ્રતિનિધિઓ છે, જેમાંથી બે સ્પેનિશ ભાષી છે. જે દર્દીઓ અથવા સંભાળ રાખનારાઓ પાસે ટેકનોલોજી ઉપલબ્ધ નથી અથવા મુશ્કેલી અનુભવે છે, તેમના માટે MCP મેઇલ-ઇન અરજી પણ આપે છે, જે કાગળ ફોર્મ છે જે સીધું દર્દી અને/અથવા સંભાળ રાખનારાને મોકલવામાં આવે છે.

MCP MedCannabis.nj.gov ઇનબોક્સનું સંચાલન અને પ્રતિસાદ આપે છે, જે કમિશન સાથે સંવાદનું બીજું માધ્યમ છે. આ ઇનબોક્સ MCP પ્રોગ્રામ ઇમેલ એકાઉન્ટ તરીકે પણ કાર્ય કરે છે. MCP ઇનબોક્સ દર્દીઓ, આરોગ્યસંભાળ પ્રદાતાઓ, સંભાળ રાખનારાઓ અને માહિતી માંગનારા, વિનંતી કરેલા દસ્તાવેજો સબમિટ કરનારા અથવા ફરિયાદો સબમિટ કરનારા લોકોના ઇમેઇલ્સ મેળવે છે. આ ઇનબોક્સનું નિરીક્ષણ CRCના કાર્ય કલાકો દરમિયાન કરવામાં આવે છે.

લાઇસન્સિંગ

Office of Licensing (લાઇસન્સિંગ ઓફિસ) કેનાબિસ વ્યવસાય લાઇસન્સ માટે અરજીઓ સ્વીકારવા, પ્રક્રિયા કરવા અને સમીક્ષા કરવા માટે જવાબદાર છે. આ પ્રક્રિયામાં અરજીઓની પૂર્ણતા તપાસવી અને પાસ/ફેલ આધાર પર મૂલ્યાંકન કરવું સામેલ છે. આમાં કાયદા/નિયમો અને તકનીકી માહિતીનું સંશોધન, ખામીઓ (જેને ઉપચાર તરીકે ઓળખવામાં આવે છે) પર સ્પષ્ટતા અથવા સુધારાની વિનંતી અને માનક સંચાલન પ્રક્રિયાઓનો સંદર્ભ સામેલ હોઈ શકે છે. મુખ્ય ધ્યાન એ સુનિશ્ચિત કરવાનું છે કે અરજીઓ યોગ્ય રીતે સબમિટ કરવામાં આવે અને અમારા નિયમો અનુસાર સમયસર પ્રક્રિયા પૂર્ણ થાય. અરજી પ્રક્રિયા કમિશનની વેબસાઇટ પર આપેલી અરજી માર્ગદર્શિકામાં દર્શાવેલ છે, જેમાં સંસાધનો, જરૂરી દસ્તાવેજો અને અરજી માટે જરૂરી ફોર્મનો સમાવેશ થાય છે.

અરજી પ્રક્રિયા દરમિયાન, લાઇસન્સિંગ સ્ટાફ ખેતીકારો, ઉત્પાદકો, હોલસેલર્સ, વિતરકો, રિટેલર્સ અને ડિલિવરી સેવા પ્રદાતાઓ સાથે કામ કરે છે, જેઓ ઔષધીય અથવા મનોરંજક કેનાબિસ વ્યવસાય અથવા ટેસ્ટિંગ લેબોરેટરી માટે કોઈપણ સ્તરના લાઇસન્સ મેળવવામાં રસ ધરાવે છે. આવા સંપર્કોના કેટલાક ઉદાહરણોમાં અરજદારોને તેમની અરજીમાં ખૂટતી માહિતી અથવા અસંગતતાઓ વિશે જાણ કરવી, અરજીની સ્થિતિ અંગે માહિતી આપવી, તેમજ લાઇસન્સિંગ પોર્ટલનું સંચાલન કરવું—જેમ કે મંજૂરીઓ, ઇન્વોઇસ, સમયવધારો, નવીકરણ, અપડેટ્સ અને લાઇસન્સ જારી કરવું સામેલ છે. આ કામ મુખ્યત્વે ડિજિટલ માધ્યમો દ્વારા કરવામાં આવે છે, જેમાં ઓનલાઇન ફોર્મ્સ અને ઇન્ટેક સિસ્ટમ્સનો ઉપયોગ કરવામાં આવે છે.

પાલન અને તપાસ

Office of Compliance and Investigation(પાલન અને તપાસ કાર્યાલય)ના તપાસકર્તાઓ કેનાબિસ બિઝનેસ લાઇસન્સ/પરમિટ અરજદારો અને તેમના કર્મચારીઓની યોગ્યતા અને કાનૂની સ્થિતિ ચકાસવામાં મહત્વપૂર્ણ ભૂમિકા ભજવે છે. અમારા પાલન અધિકારીઓ હાલના વ્યવસાયો સાથે નજીકથી કામ કરે છે જેથી New Jersey કાયદા અને CRC નિયમોનું સંપૂર્ણ પાલન થાય. આ કાર્ય હાઇબ્રિડ ચેનલ્સ દ્વારા કરવામાં આવે છે જેમાં તપાસ એકમ મુખ્યત્વે ડિજિટલ ચેનલ્સ દ્વારા વ્યવસાયો સાથે કામ કરે છે, જ્યારે પાલન એકમ મુખ્યત્વે વ્યવસાયોની રૂબરૂ મુલાકાતો કરીને ભૌતિક ચેનલ્સ દ્વારા કાર્ય કરે છે.

• તપાસ એકમ

- તમામ વ્યવસાય લાઇસન્સ/પરમિટ અરજીઓ માટે બેકગ્રાઉન્ડ ચેક કરે છે અને સંબંધિત વ્યક્તિઓ/સંસ્થાઓની તપાસ કરે છે
- કાયદેસર જરૂરી કેનાબિસ બિઝનેસ કર્મચારી ઓળખ કાર્ડ માટેની અરજીઓની પ્રક્રિયા કરે છે

- પાલન એકમ

- લાઇસન્સ ધરાવતી કેનાબિસ સુવિધાઓમાં ગેરપાલનના અહેવાલોની તપાસ કરે છે
- કેનાબિસ વ્યવસાયોની કાર્યાત્મક આવશ્યકતાઓના પાલન માટે તપાસ કરે છે, સુધારણા માટે ભલામણો કરે છે અને/અથવા યોગ્ય અમલીકરણ કાર્યવાહી કરે છે
- કાયદા અને/અથવા નિયમોનું પાલન ન કરતા ઓપરેટરો સામે અમલીકરણ કાર્યવાહી અંગે CRC બોર્ડ ઓફ કમિશનર્સને ભલામણો આપે છે
- પરીક્ષણ માટે ઉત્પાદનના નમૂના એકત્રિત કરે છે
- કેનાબિસ પરીક્ષણ કરતી લેબોરેટરીઓનું નિરીક્ષણ કરે છે
- પ્રસ્તાવિત સુવિધા ફેરફારો, સ્થાન પરિવર્તન, માલિકી અથવા માલિકીના બંધારણમાં ફેરફાર, નામ બદલાવ, તેમજ અન્ય સુવિધા અને કામગીરી સંબંધિત ફેરફારો માટેની અરજીઓની સમીક્ષા કરે છે

લેબર કોમ્પ્લાયન્સ અને એજ્યુકેશન

New Jerseyના કેનાબિસ ઉદ્યોગમાં ન્યાયસંગત શ્રમ ધોરણો જાળવવા અને જાણકાર કાર્યબળ વિકસાવવાનું સુનિશ્ચિત કરે છે. ઓફિસ શ્રમ સંબંધિત આવશ્યકતાઓનું પાલન સુનિશ્ચિત કરે છે, જેમાં શ્રમ શાંતિ કરારો (LPAs)ની જાળવણી, કાર્યસ્થળ સુરક્ષા, સંયુક્ત વાટાઘાટના અધિકારો અને ન્યાયસંગત રોજગાર પ્રથાઓનો સમાવેશ થાય છે. આ એકમમાં કરવામાં આવતું કાર્ય મુખ્યત્વે ડિજિટલ ચેનલ્સ દ્વારા કરવામાં આવે છે:

- નેશનલ લેબર એન્ડ રિલેશન્સ બોર્ડ (NLRB) સાથે સહયોગ કરે છે, જે આ કચેરીનું એક મહત્વપૂર્ણ કાર્ય છે, જેથી રાજ્યની આવશ્યકતાઓ ફેડરલ કાયદા અને ધારાધોરણો સાથે સુસંગત રહે.

- નોકરીદાતાઓ, કર્મચારીઓ અને શ્રમિક સંસ્થાઓને શિક્ષણ અને માર્ગદર્શન પૂરું પાડે છે—કેનાબિસ ઉદ્યોગમાં સલામત, સમાન અને કાયદાનું પાલન કરતા કાર્યસ્થળોને પ્રોત્સાહિત કરવા માટે માર્ગદર્શન, સંસાધનો અને તાલીમ આપે છે.

વૈવિધ્યતા અને સમાવેશ (માઇનોરિટી, દિવ્યાંગ વેટરન અને મહિલા કેનાબિસ ડેવલપમેન્ટ બિઝનેસ ઓફિસ)

Office of Diversity and Inclusion (વિવિધતા અને સમાવેશ કાર્યાલય, ODI)ની મુખ્ય ભૂમિકા અવગણાયેલા સમુદાયોને New Jersey Cannabis Regulatory Commission (કેનાબિસ રેગ્યુલેટરી કમિશન) અને તેની યોજનાઓ વિશેની માહિતી સાથે જોડવાની છે. આ વસ્તીમાં એવા વ્યક્તિઓનો સમાવેશ થાય છે જેમને Medicinal Cannabis Program (ઔષધીય કેનાબિસ કાર્યક્રમ) માંથી લાભ મળી શકે તેવી આરોગ્ય સ્થિતિ હોય, તેમજ સામાજિક અને આર્થિક રીતે પછાત સમુદાયો અને ઇમ્પેક્ટ ઝોનમાંથી આવતા ઉદ્યોગસાહસિકો અને આશાસ્પદ ઉદ્યોગસાહસિકો અને વોર ઓન ડ્રગ્સના કારણે અસંગત રીતે અસરગ્રસ્ત સમુદાયો જે કેનાબિસ બિઝનેસ લાઇસન્સ માટે અરજી કરવા ઈચ્છે છે. ODI વિવિધ વસ્તીઓની ઔષધીય તથા મનોરંજનાત્મક કેનાબિસ ઉદ્યોગોમાં સમાવેશને પ્રોત્સાહિત કરવા માટે નીતિઓ અને પ્રક્રિયાઓ સ્થાપિત કરવા માટે કાર્ય કરે છે. ભાગીદારીને પ્રોત્સાહિત કરવા ઉપરાંત, આ ઓફિસ સમાન અને ન્યાયસંગત સમાવેશને પ્રોત્સાહિત કરતા કાર્યક્રમો અને અન્ય પહેલો અમલમાં મૂકવાનો હેતુ ધરાવે છે. આ કાર્ય હાઇબ્રિડ ચેનલ્સ દ્વારા કરવામાં આવે છે, જેમ કે:

- જાહેરાત, પ્રચાર અભિયાન, સેમિનાર, માહિતીપ્રદ કાર્યક્રમો ચલાવવામાં આવે છે અને જનજાગૃતિ વધારવા માટે માહિતી વ્યક્તિગત રીતે તથા ડિજિટલ રીતે જાહેરમાં વહેંચવામાં આવે છે, જેથી સામાજિક અને આર્થિક રીતે પછાત સમુદાયોના લોકો તબીબી અને વ્યક્તિગત ઉપયોગ કેનાબિસ ઉદ્યોગોમાં ભાગ લઈ શકે.

- તબીબી કેનાબિસ વ્યવસાયિક સંસ્થાઓ અને વ્યક્તિગત ઉપયોગ માટે કેનાબિસ સંસ્થાઓ, વિતરકો અને ડિલિવરી સેવાઓ અને સામાજિક અને આર્થિક રીતે વંચિત સમુદાયોના વ્યક્તિઓની ભાગીદારીને પ્રોત્સાહન આપવા માટે રચાયેલ નીતિઓ, પ્રથાઓ, પ્રોટોકોલ, ધોરણો અને માપદંડો વિકસાવે છે, ભલામણ કરે છે અને અમલમાં મૂકે છે.
- સામાજિક અને આર્થિક રીતે વંચિત સમુદાયોના વ્યક્તિઓ દ્વારા ઔષધીય કેનાબિસ અને વ્યક્તિગત ઉપયોગના કેનાબિસ ઉદ્યોગોમાં ભાગીદારી સંબંધિત તેની પ્રવૃત્તિઓ અંગે માહિતી તૈયાર કરે છે.

Communications

Office of Communications (સંદેશાવ્યવહાર કાર્યાલય) બોર્ડ ઓફ કમિશનર્સ, Office of the Executive Director (એક્ઝિક્યુટિવ ડિરેક્ટરનું કાર્યાલય), લાઇસન્સિંગ, કમ્પ્લાયન્સ એન્ડ ઇન્વેસ્ટિગેશન, ગવર્નમેન્ટ અફેર્સ, વૈવિધ્યતા અને સમાવેશ, Medicinal Cannabis Program (ઔષધીય કેનાબિસ કાર્યક્રમ) અને સમગ્ર એજન્સી દ્વારા કરવામાં આવતા કાર્યને વેગ આપે છે, જેથી નીચેના ક્ષેત્રોમાં હાઇબ્રિડ ચેનલ્સ દ્વારા મુખ્ય હિતધારકો સાથે અસરકારક આંતરિક અને બાહ્ય સંવાદ સુનિશ્ચિત કરી શકાય:

- વ્યૂહાત્મક સંચાર આયોજન, સંશોધન, અમલીકરણ અને મૂલ્યાંકન
- મીડિયા સંબંધો અને પ્રેસ ઇવેન્ટ્સ
- પ્રિન્ટ અને ડિજિટલ મીડિયા
- વેબસાઇટ્સ, બ્લોગ્સ, ન્યૂઝલેટર્સ અને પોડકાસ્ટ્સ માટે કન્ટેન્ટ સર્જન
- સોશિયલ મીડિયા વ્યૂહરચના, આયોજન અને સંકલન
- જાહેર બેઠક અને જાહેર સૂચના સંચાર, જેમાં અમેરિકન સાઇન લેંગ્વેજ અને ભાષાંતર સેવાઓ માટેની યોગ્ય સુવિધા વિનંતીઓનું સંચાલન અને સુરક્ષા

(એક અગાઉની વિનંતી રશિયન ભાષા માટે હતી) સામેલ છે

- જાહેર ભાગીદારી અને સ્ટેકહોલ્ડર એન્ગેજમેન્ટ
- સમુદાય સંપર્ક અને જાહેર શિક્ષણ, જેમાં માહિતીપ્રદ કોલેટરલ વિનંતીઓનું સંચાલન અને પૂર્તિ કરવી સામેલ છે (એક ભૂતકાળની વિનંતીમાં કેઓલ ભાષામાં માહિતીપ્રદ કોલેટરલનું ભાષાંતર કરવાનો સમાવેશ થતો હતો)
- આંતરિક સંચાર અને સ્ટાફ એન્ગેજમેન્ટ
- મલ્ટી-ચેનલ સલામત ઉપયોગ અભિયાનના ઘટકો (સોશિયલ મીડિયા, રેડિયો, બિલબોર્ડ્સ, ડિજિટલ જાહેરાતો)

3. ભાગ લેતી સંસ્થાઓ

Office of the Executive Director (એક્ઝિક્યુટિવ ડિરેક્ટરનું કાર્યાલય), Office of Licensing (લાઇસન્સિંગ ઓફિસ), Office of Compliance and Investigation (પાલન અને તપાસ કાર્યાલય), Government Relations (સરકારી સંબંધો), Communications (સંદેશાવ્યવહાર કાર્યાલય), Patient Services (દર્દી સેવા એકમ) અને Office of Diversity and Inclusion (વિવિધતા અને સમાવેશ કાર્યાલય).

B. અમારી એજન્સી જે લોકોની સેવા કરે છે અથવા શક્યતા છે કે કરશે એવા સીમિત અંગ્રેજી પ્રાવિણ્ય ધરાવતા વસ્તી સમૂહો

કાયદા અનુસાર રાજ્ય એજન્સીઓએ સીમિત અંગ્રેજી પ્રાવિણ્ય (LEP) ધરાવતા વ્યક્તિઓને ભાષા સહાય સેવાઓ પ્રદાન કરવી ફરજિયાત છે. આમાં તેઓ જે વસ્તીને સેવા આપે છે અથવા આપવા શક્ય છે તેમની જરૂરિયાતો ઓળખવી આવશ્યક છે, જેમાં લેખિત અને મૌખિક બંને પ્રકારની ભાષા સહાયનો સમાવેશ થાય છે.

કાયદા હેઠળ, એજન્સીઓએ મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજો³ અને માહિતીનું અનુવાદ New Jerseyમાં LEP ધરાવતા લોકો દ્વારા સૌથી વધુ બોલાતી સાત (7) ભાષાઓમાં કરવું ફરજિયાત છે. આ ટોચની સાત ભાષાઓ નક્કી કરવા માટે, અમારી એજન્સી U.S. સેન્સસ ડેટા (અમેરિકન કોમ્યુનિટી સર્વેના ડેટા સહિત)નો ઉપયોગ કરે છે અને Language Access Implementation Lead Agencies (ભાષા એક્સેસ અમલીકરણ લીડ એજન્સીઓ) સાથે પરામર્શ કરે છે.

આ ડેટા અમારી એજન્સીને તે સમુદાયો વિશેની અન્ય ભાષાકીય વિશેષતાઓ સમજવામાં પણ મદદ કરે છે, જેમને અમે હાલમાં સેવા આપીએ છીએ અથવા આપવા શક્ય છે, જેથી અસરકારક ભાષા એક્સેસ આયોજન સુનિશ્ચિત થાય.

આ યોજનાના સમયે, New Jerseyમાં LEP ધરાવતા લોકો દ્વારા સૌથી વધુ બોલાતી ભાષાઓ આ છે:

1. સ્પેનિશ
2. પોર્ટુગીઝ (બ્રાઝિલિયન ડાયલેક્ટને પ્રાથમિકતા)
3. કોરિયન
4. ગુજરાતી
5. ચીની (મેન્ડેરિન અને કેન્ટોનીઝ સહિત)⁴
6. ફ્રેન્ચ ક્રિઓલ અથવા હૈશિયન ક્રિઓલ
7. અરબી

³ P.L. 2023, c.263માં મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોને “એવા દસ્તાવેજો તરીકે વ્યાખ્યાયિત કરવામાં આવ્યા છે જે પ્રોગ્રામ સેવાઓ અથવા લાભોમાં પ્રવેશ, જાળવણી, સમાપ્તિ અથવા બાકાત રાખવા વિશે અસર કરે છે અથવા કાયદેસરની માહિતી પૂરી પાડે છે; જે કાયદા દ્વારા જરૂરી છે; અથવા જે કાનૂની અધિકારો સમજાવે છે.”

⁴ બોલાતી ચીની મુખ્યત્વે મેન્ડેરિન અને કેન્ટોનીઝનો સમાવેશ કરે છે, પરંતુ લેખિત સંચાર માટે અનુવાદને સરળીકૃત અને પરંપરાગત ચીની અનુસાર તૈયાર કરવો જોઈએ.

1. રાજ્ય સ્તરે ટોચની સાત ભાષાઓ ઉપરાંત ભાષાઓ ઉમેરવી

કાયદા મુજબ રાજ્ય એજન્સીઓએ જરૂરી દસ્તાવેજોનું તે તમામ અન્ય ભાષાઓમાં અનુવાદ કરવો ફરજિયાત છે, જે એજન્સી દ્વારા સેવા આપાતી વસ્તીને આધારે જરૂરી ગણાય છે.

અમારી એજન્સીએ ટોચની 7 ભાષાઓ સિવાય વધુ ભાષાઓ ઉમેરવા અંગે નીચે મુજબનો નિર્ણય કર્યો છે:

હાલમાં, એજન્સીએ વધારાની ભાષાઓ ઉમેરવાની જરૂરિયાત ઓળખી નથી. CRC વાર્ષિક ધોરણે અને જરૂરિયાત મુજબ ભાષાંતર અને અર્થઘટન (ઇન્ટરપ્રિટિંગ) સેવાઓ બંને માટે વધારાની ભાષાઓની જરૂરિયાતનું મૂલ્યાંકન કરવાનું ચાલુ રાખશે. CRC તમામ મેડિકલ નોંધણીઓ તેમજ લાઇસન્સિંગ અરજીઓમાંથી તેમના અરજી પોર્ટલ દ્વારા પસંદગીની ભાષાની માહિતી એકત્રિત કરશે. આ માહિતી CRCને વધારાની ભાષાઓ ઉમેરવાની જરૂરિયાત અંગે માર્ગદર્શન આપશે, જેને જિલ્લાવાર નિવાસ સ્થાન સાથે પણ જોડીને જોઈ શકાય છે જેથી પ્રાદેશિક ભાષા એક્સેસની જરૂરિયાતો ઓળખી શકાય. વધારામાં, અનુવાદ માટે વધારાની ભાષાઓ ઉમેરવાની જરૂર છે કે કેમ અને તે ભાષાઓ રાજ્યવ્યાપી, પ્રાદેશિક અથવા સમુદાય આધારિત છે કે કેમ તે નક્કી કરવા માટે પ્રથમ વર્ષ માટે ત્રિમાસિક ધોરણે અને ત્યારબાદ વાર્ષિક ધોરણે અમારા આંતરિક સ્ત્રોતો અને ઇન્ટરપ્રિટેશન કોન્ટ્રાક્ટર પાસેથી ડેટાની સમીક્ષા કરવામાં આવશે.

2. અર્થઘટન (ઇન્ટરપ્રિટિંગ) સેવાઓ માટે ઉપલબ્ધ ભાષાઓ

કાયદા મુજબ, રાજ્ય સંસ્થાઓએ સેવાઓ અથવા લાભો પ્રદાન કરતી વખતે એજન્સી અને વ્યક્તિ વચ્ચે તે વ્યક્તિની પ્રાથમિક ભાષામાં અર્થઘટન સેવાઓ આપવી ફરજિયાત છે.

3. LEP ધરાવતા લોકો

અમારી એજન્સી સાથે સંપર્કમાં આવનારા LEP ધરાવતા લોકોમાં તબીબી દર્દીઓ અને સંભાળ રાખનારાઓ, લાઇસન્સ માટે અરજી કરનારાઓ, વ્યવસાય માલિકો અને માહિતી મેળવવા ઇચ્છતા નાગરિકોનો સમાવેશ થઈ શકે છે. CRC વાર્ષિક વિશ્લેષણ કરશે અને અમારા ભાષા કોન્ટ્રાક્ટરના રિપોર્ટિંગ તેમજ આંતરિક સ્ત્રોતોમાંથી એકત્રિત કરવામાં આવેલી માહિતીનો ઉપયોગ કરશે જેથી આ જૂથોમાં કઈ ભાષાઓ સૌથી વધુ પ્રચલિત છે તે વધુ સારી રીતે સમજી શકાય અને નક્કી કરી શકાય કે વધારાના પગલાં લેવાની જરૂર છે કે કેમ. માહિતી લાઇસન્સિંગ અરજદારો, તબીબી નોંધણી કરનારાઓ તેમજ જાહેર બેઠકો અને ટાઉન હોલ માટેની સુવિધા વિનંતીઓમાંથી એકત્રિત કરવામાં આવશે, જેથી ભવિષ્યની ભાષાકીય જરૂરિયાતોને સમજવામાં મદદ મળે. અનુવાદ સેવાઓ માટે કાયદો આદેશ આપે છે કે વ્યક્તિઓને તેમની મૂળ ભાષામાં સેવાઓ પૂરી પાડવામાં આવે જેથી સેવાઓ અથવા લાભોની યોગ્ય પહોંચ સુનિશ્ચિત થઈ શકે.

C. ભાષા સહાય સેવાઓ અને ભાષા ઓળખની જરૂરિયાત નક્કી કરવી

જ્યારે LEP ધરાવતી વ્યક્તિ અમારી એજન્સીનો સંપર્ક કરે છે, ત્યારે સ્ટાફે નીચેની રીતે ભાષા સહાયની જરૂર છે કે કેમ તેનું મૂલ્યાંકન કરવું જોઈએ (કોષ્ટકો 1-3).

કોષ્ટક 1: વ્યક્તિગત રીતે

વર્ણન	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
વ્યક્તિ અથવા તેમના સાથી દ્વારા સ્વૈચ્છિક સ્વ-ઓળખ	
બહુભાષી ભાષા ઓળખ કાર્ડ, પોસ્ટર અથવા દ્રશ્ય સહાયનો ઉપયોગ (ઉદાહરણ તરીકે, "હું બોલું છું" પોસ્ટર)	X
વ્યક્તિની પ્રાથમિક ભાષા ઓળખવા માટે તાલીમ પામેલા સ્ટાફ તરફથી સહાય	
વ્યક્તિની પ્રાથમિક ભાષા ઓળખવા/પુષ્ટિ કરવા માટે લાયક દુભાષિયા (વ્યક્તિગત રીતે, ફોન પર અને/અથવા દૂરસ્થ) તરફથી સહાય	X
અન્ય (સ્પષ્ટ કરો):	

કોષ્ટક 2: ટેલિફોનિક સંચાર

વર્ણન	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
વ્યક્તિ અથવા તેમના સાથી દ્વારા સ્વૈચ્છિક સ્વ-ઓળખ	X
વ્યક્તિની પ્રાથમિક ભાષા ઓળખવા માટે તાલીમ પામેલા સ્ટાફ તરફથી સહાય	X
વ્યક્તિની પ્રાથમિક ભાષા ઓળખવા/પુષ્ટિ કરવા માટે લાયક દુભાષિયા (વ્યક્તિગત રીતે, ફોન પર અને/અથવા દૂરસ્થ) તરફથી સહાય	X
અન્ય (સ્પષ્ટ કરો):	

કોષ્ટક ૩: ઇલેક્ટ્રોનિક સંચાર

વર્ણન	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
એજન્સીની વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ ભાષા સહાય સેવાઓ અંગેની સૂચના	X
સંબંધિત ફોર્મ, પત્રો અને/અથવા ઇમેઇલ સંચારમાં બહુભાષી ટેગલાઇનનો સમાવેશ	
વેબસાઇટ પર બહુભાષી ચેટબોટ	
મુખ્ય ભાષા ઓળખવા માટે માત્ર સ્વચાલિત અનુવાદ સાધનોનો ઉપયોગ કરવામાં આવશે	X
અન્ય (સ્પષ્ટ કરો):	

D. ભાષા સહાય સેવાઓની જોગવાઈ

1. મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોના અનુવાદ

કાયદો મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોના અનુવાદની માંગ કરે છે. P.L. 2023, c.263માં મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોને “એવા દસ્તાવેજો તરીકે વ્યાખ્યાયિત કરવામાં આવ્યા છે જે પ્રોગ્રામ સેવાઓ અથવા લાભોમાં પ્રવેશ, જાળવણી, સમાપ્તિ અથવા બાકાત રાખવા વિશે અસર કરે છે અથવા કાયદેસરની માહિતી પૂરી પાડે છે; જે કાયદા દ્વારા જરૂરી છે; અથવા જે કાનૂની અધિકારો સમજાવે છે.”

અમારી એજન્સી પાસે મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોના અનુવાદ માટે નીચેના સંસાધનો ઉપલબ્ધ છે (કોષ્ટક 4).

કોષ્ટક 4: મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોના અનુવાદ માટેના સંસાધનો

સંસાધન	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
લાયક, તાલીમ પામેલા અને/અથવા નિયુક્ત બહુભાષી સ્ટાફ	
ઠેકેદારો	X
અન્ય (સ્પષ્ટ કરો):	

મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોના અનુવાદની પ્રક્રિયા સતત ચાલતી રહે છે. પરિશિષ્ટ 1માં આ પ્રકાશનના તારીખ સુધી અનુવાદિત થયેલા મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોની યાદી આપવામાં આવી છે. આ યાદી વાર્ષિક અહેવાલના ભાગરૂપે ઓછામાં ઓછી વર્ષમાં એક વખત જાળવવામાં અને સુધારવામાં આવશે.

2. ભાષા અર્થઘટન સેવાઓ

અમારી એજન્સી પાસે બોલાતી અથવા સાંકેતિક ભાષાના અર્થઘટનની વિનંતીઓ માટે નીચેના મફત સંસાધનો ઉપલબ્ધ છે (કોષ્ટક 5).

કોષ્ટક 5: બોલાતી અથવા સાંકેતિક ભાષામાં અર્થઘટનની વિનંતીઓ માટેના સંસાધનો

સંસાધન	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
લાયક, તાલીમ પામેલા અને/અથવા નિયુક્ત બહુભાષી સ્ટાફ તરફથી સહાય	X
ફોન પર દુભાષિયા સેવાઓ	X
રૂબરૂ દુભાષિયા સેવાઓ	
વિડિઓ-રિમોટ દુભાષિયા સેવાઓ	
અન્ય (સ્પષ્ટ કરો):	

3. વધારાના સુલભતા સાધનો અને સેવાઓ

કોષ્ટક 6: સુલભતા સાધનો અને સેવાઓ

ઉપકરણો અથવા સેવા	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
એજન્સીના કાર્યક્રમોમાં સહાય માટેના ટેલિફોન વોઇસ મેનૂ નીચે દર્શાવેલ ભાષાઓમાં ઉપલબ્ધ છે (ઉલ્લેખ કરો):	
પ્રશિક્ષિત બહુભાષી સ્ટાફ મર્યાદિત અંગ્રેજી પ્રાવિણ્ય (LEP) ધરાવતા વ્યક્તિઓ સાથે પસંદગીની ભાષાઓમાં સંચાર કરી શકે છે, જેમાં સમાવેશ થાય છે (ઉલ્લેખ કરો):	
સહાયક સાધનો જેવી કે હિયરિંગ ઇન્ક્રશન લૂપ્સ, પોકેટ ટોકર્સ, કેષ્ચનિંગ, વિડિઓ-રિમોટ ઇન્ટરપ્રેટિંગ અને/અથવા સમકાલીન ભાષાંતર સાધનોની ઉપલબ્ધતા	
સહાયક સાધનોની જરૂરિયાત ધરાવતા લોકોને સેવા આપતી ભાગીદાર એજન્સીઓ દ્વારા સેવાઓ, જેમાં સમાવેશ થાય છે:	

ઉપકરણો અથવા સેવા	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
Department of Human Services(માનવ સેવા વિભાગ)નો Division of the Deaf and Hard of Hearing (બહેરા અને સાંભળવામાં મુશ્કેલી ધરાવતા લોકોનો વિભાગ)	
અન્ય (સ્પષ્ટ કરો):	

E. ગુણવત્તા ખાતરીની પદ્ધતિઓ

ભાષા સહાયતા સેવાઓ સચોટ, ઉચ્ચ-ગુણવત્તાયુક્ત અને સાંસ્કૃતિક રીતે સક્ષમ છે તેની ખાતરી કરવા માટે, ચાલુ અથવા આયોજિત પ્રવૃત્તિઓમાં નીચેનાનો સમાવેશ થાય છે (કોષ્ટક 7):

કોષ્ટક 7: ગુણવત્તા ખાતરીની પદ્ધતિઓ

પદ્ધતિ	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
સરળ ભાષાના ઉપયોગને પ્રાથમિકતા આપવી	X
એવા માન્ય ઠેકેદારોનો ઉપયોગ કરવો જે ગુણવત્તા ખાતરીના ધોરણો અમલમાં મૂકે છે જેથી ખાતરી થાય કે તેમના ભાષાવિદો અનુભવી, તાલીમપ્રાપ્ત અને જરૂરી મુજબ પ્રમાણિત છે તેમજ ભાષાકીય અને સાંસ્કૃતિક રીતે સક્ષમ છે	X
વિકેતાઓ દ્વારા પૂરી પાડવામાં આવતી દુભાષિયા અને અનુવાદ સેવાઓની ગુણવત્તાનું નિરીક્ષણ અને ટ્રેકિંગ અને તે સેવાઓની ગુણવત્તાનું નિરીક્ષણ કરવા માટે સ્ટાફને તાલીમ આપવી	X
વિકેતા કરારોમાં ગુણવત્તા ખાતરીની આવશ્યકતાઓનો સમાવેશ કરવો, જેમ કે શબ્દકોશો, અનુવાદ સમીક્ષા, ટ્રાન્સલેશન મેમરીનો ઉપયોગ, લોકલાઇઝેશન સોફ્ટવેર, ડેસ્કટોપ પબ્લિશિંગ વગેરે.	X
અનુવાદ અને ભાષાંતર સેવાઓની ગુણવત્તાની સમયાંતરે તપાસ કરવા માટે સમુદાય આધારિત સંસ્થાઓ સાથે ભાગીદારી કરવી	
વિવિધ ભાષાઓમાં અનુવાદિત દસ્તાવેજો અને ભાષાંતર સેવાઓનું સમયાંતરે પરીક્ષણ કરવું	X
સહાયક સહાય અને સાધનો, જેમ કે હિયરિંગ ઇન્કક્શન લૂપ્સ, પોકેટ ટોકર્સ, કેપ્શનિંગ, ટેબ્લેટ્સ અને/અથવા એક સાથે અનુવાદ સાધનોની ગુણવત્તા અને યોગ્ય જાળવણીની ખાતરી કરવી	
અન્ય (સ્પષ્ટ કરો):	

F. મફત ભાષા સહાય સેવાઓની ઉપલબ્ધતા અંગે જાહેર સૂચના

અમારી એજન્સી જરૂરી ભાષાઓમાં મર્યાદિત અંગ્રેજી પ્રાવિણ્ય (LEP) ધરાવતા વ્યક્તિઓને, સહાયક સાધનો અને ઉપકરણો સહિત, મફત ભાષા સહાય સેવાઓ મેળવવાના તેમના અધિકાર વિશે નીચે મુજબ માહિતગાર કરે છે (કોષ્ટક 8):

કોષ્ટક 8: જાહેર સૂચના

પદ્ધતિ	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
જનતા માટે ખૂબ જ દૃશ્યમાન વિસ્તારોમાં ચિત્રો અને પોસ્ટરો	X
એજન્સીની વેબસાઇટ પર ઉપલબ્ધ ભાષા સહાય સેવાઓ, પ્રક્રિયાઓ અને કાયદા દ્વારા જરૂરી દસ્તાવેજોનું વર્ણન કરતી માહિતી	X
છાપેલ સામગ્રી, પ્રકાશનો અને જાહેરાતો	
અંગ્રેજી સિવાયની ભાષાઓમાં માહિતી આપતું ટેલિફોન વોઇસ મેનૂ	
જાહેર સેવાની જાહેરાતો	
અન્ય (સ્પષ્ટ કરો):	

G. સ્ટેકહોલ્ડર એન્ગેજમેન્ટ અને સંપર્ક

ભાષા એક્સેસ આયોજન અને અમલીકરણ અંગે LEP ધરાવતા લોકોનું પ્રતિનિધિત્વ કરતી સામુદાયિક અથવા સ્ટેકહોલ્ડર સંસ્થાઓ સાથે અમારી એજન્સીની જોડાણ પ્રક્રિયામાં નીચે મુજબની બાબતો સામેલ છે (કોષ્ટક 9):

કોષ્ટક 9: સ્ટેકહોલ્ડર એન્ગેજમેન્ટ અને સંપર્ક

પદ્ધતિ	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
અમારી ભાષા એક્સેસ આયોજનને માહિતીપૂર્ણ બનાવવા માટે સ્ટેકહોલ્ડર એન્ગેજમેન્ટ પ્રવૃત્તિઓનું આયોજન કરવું, જેમાં જૂથો સાથે જાહેર શ્રવણ સત્રો અને/અથવા એક-થી-એક બેઠકોનો સમાવેશ થઈ શકે	

પરિસ્થિતિ	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
છે	
આ યોજના અમલમાં મૂકવામાં અને અપડેટ કરવામાં આવે ત્યારે સ્ટેકહોલ્ડર એન્ગેજમેન્ટ પ્રવૃત્તિઓ ચાલુ રાખવાની અને જાળવવાની યોજના બનાવવી, જેમાં જાહેર શ્રવણ સત્રો અને/અથવા એક-થી-એક બેઠકોનો સમાવેશ થઈ શકે છે	X
વિવિધ ભાષાકીય સમુદાયોમાં મર્યાદિત અંગ્રેજી પ્રાવિણ્ય (LEP) ધરાવતા વ્યક્તિઓ સુધી પહોંચવા માટે કાર્યક્રમ/સેવા-વિશિષ્ટ સંપર્ક અને સંચાર માટે સ્પષ્ટ અને માપી શકાય તેવા લક્ષ્યો રાખવા	
એજન્સીની ભાષા એક્સેસ સેવાઓ અંગેની માહિતી પ્રસારિત કરવા માટે સ્થાનિક, સાંસ્કૃતિક અને ભાષાકીય રીતે વિવિધ સમુદાય-આધારિત સંસ્થાઓ અને મીડિયાનો સમાવેશ કરતી વિતરણ યાદીઓની જાળવણી અને ઉપયોગ કરવો	
ભાષા એક્સેસ સંબંધિત પ્રશ્નો, પ્રતિસાદ અને/અથવા ચિંતાઓ પ્રાપ્ત કરવા માટે વેબસાઇટ અને/અથવા જાહેર ઇમેઇલ સરનામું ઉપલબ્ધ રાખવું	X

H. સ્ટાફ તાલીમ

P.L. 2023, c.263ના અમલીકરણમાં સામેલ સ્ટાફ માટે, વાર્ષિક તાલીમમાં નીચેના વિષયોનો સમાવેશ થાય છે (કોષ્ટક 10):

કોષ્ટક 10: સ્ટાફ તાલીમ

વિષય	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
ભાષા સહાય સેવાઓ પૂરી પાડવા માટે એજન્સીની કાનૂની જવાબદારીઓ	X
એજન્સીની ભાષા એક્સેસ નીતિઓ અને પ્રોટોકોલ	X

વિષય	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
ભાષા સહાય સેવાઓ પ્રદાન કરવા માટે એજન્સીના સંસાધનો અને શ્રેષ્ઠ પદ્ધતિઓ	
દુભાષિયા અને અનુવાદકોને કેવી રીતે ઍક્સેસ કરવા અને તેમની સાથે કેવી રીતે કામ કરવું	
સાંસ્કૃતિક કુશળતા અને સાંસ્કૃતિક સંવેદનશીલતા	X
અનુવાદ અને દુભાષિયા સેવાઓ કેવી રીતે મેળવવી	X
LEP ધરાવતા વ્યક્તિઓને પૂરી પાડવામાં આવતી ભાષા ઍક્સેસ સેવાઓના રેકોર્ડ જાળવવા	X

I. રેકોર્ડકીપિંગ, પાલનનું નિરીક્ષણ અને રિપોર્ટિંગ માટેની પ્રક્રિયાઓ

1. વાર્ષિક આંતરિક નિરીક્ષણ

અમારી એજન્સી P.L. 2023, c.263નું પાલન સુનિશ્ચિત કરવા માટે આ યોજનાના અમલીકરણનું નિરીક્ષણ નીચે મુજબ કરે છે (કોષ્ટક 11):

કોષ્ટક 11: વાર્ષિક આંતરિક નિરીક્ષણ

પદ્ધતિ	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
આ યોજનાના અમલીકરણ પર એજન્સીના નિરીક્ષણ માટે પદ્ધતિઓની સ્થાપનાને સમર્થન આપવું	X
P.L. 2023, c.263 ના પાલન પર એજન્સીના વાર્ષિક અહેવાલ માટે જરૂરી ડેટા 2023, c.263 અનુસાર	X
P.L. 2023, c.263 અનુસાર વાર્ષિક અહેવાલ 2023, c.263 અનુસાર	X

2. આંતરિક રેકોર્ડકીપિંગ

અમારી એજન્સી ભાષા એક્સેસ-સંબંધિત ડેટાને સતત ટ્રેક કરે છે. ચાલી રહેલા ટ્રેકિંગમાં [કોષ્ટક 12] સામેલ છે:

કોષ્ટક 12: આંતરિક રેકોર્ડકીપિંગ

મેટ્રિક	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
ભાષા સહાય સેવાઓ માટે વિનંતીઓની આવૃત્તિ	X
વિનંતીઓ કેવી રીતે પૂર્ણ કરવામાં આવી	X
જરૂરી સાત સિવાયની ભાષાઓમાં ભાષા સહાય સેવાઓની વિનંતી કરવામાં આવી હતી કે કેમ	X
એજન્સી LEP ધરાવતા લોકોને ઉપલબ્ધ ભાષા સહાય સેવાઓ વિશે કેવી રીતે સૂચિત કરવાનો ઇરાદો ધરાવે છે	X

મેટ્રિક	લાગુ પડતા બધા (X) ટિક કરો
LEP ધરાવતા વ્યક્તિઓને ભાષા સહાય સેવાઓની વાસ્તવિક જોગવાઈનું દસ્તાવેજીકરણ એજન્સી કેવી રીતે કરે છે	X
અન્ય (સ્પષ્ટ કરો):	

પરિશિષ્ટ 1: અનુવાદિત મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોની યાદી

મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજોના અનુવાદની પ્રક્રિયા સતત ચાલતી રહે છે. આ પ્રકાશનની તારીખ મુજબ, નીચેના મહત્વપૂર્ણ દસ્તાવેજો નીચેની ભાષાઓમાં જાહેરમાં ઉપલબ્ધ છે: [તમારી ભાષા ઍક્સેસ કરો](#)